

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto)

6 päivänä lokakuuta 2005,

asiassa C-120/04 (Oberlandesgericht Düsseldorfin esittämä ennakkoratkaisupyyntö): Medion AG vastaan Thomson multimedia Sales Germany & Austria GmbH ⁽¹⁾

(Tavaramerkit — Direktiivi 89/104/ETY — 5 artiklan 1 kohdan b alakohta — Sekaannusvaara — Tavaramerkki, jota kolmas käyttää — Moniosainen merkki, joka sisältää kolmannen nimen, jota seuraa tavaramerkki)

(2005/C 296/11)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa C-120/04, jossa on kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Oberlandesgericht Düsseldorf (Saksa) on esittänyt 17.2.2004 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 5.3.2004, saadaksean ennakkoratkaisun asiassa Medion AG vastaan Thomson multimedia Sales Germany & Austria GmbH, yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit C. Gulmann (esittelevä tuomari), R. Schintgen, G. Arestis ja J. Klučka, julkisasiamies: F. G. Jacobs, kirjaaja: hallintovirkamies K. Sztranc, on antanut 6.10.2005 tuomion, jonka tuomiolauselmalla on seuraava:

Jäsenvaltioiden tavaramerkkilainsäädännön lähentämisestä 21 päivänä joulukuuta 1988 annetun neuvoston direktiivin 89/104/ETY 5 artiklan 1 kohdan b alakohtaa on tulkittava siten, että kun tavarat tai palvelut ovat samat, yleisön keskuudessa voi olla olemassa sekaannusvaara silloin, kun riidanalainen merkki muodostuu yhdistämällä yhtäältä kolmannen osapuolen yrityksen nimi ja toisaalta rekisteröity tavaramerkki, jolla on normaali erottamiskyky ja joka ei tosin yksinään ole hallitseva moniosaisesta merkistä saatavassa kokonaisvaikutelmassa mutta jolla on moniosaisessa merkissä itsenäinen asema tunnusmerkkinä.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 30.4.2004.

YHTEISÖJEN TUOMIOISTUIMEN TUOMIO,

(toinen jaosto)

13 päivänä lokakuuta 2005,

asiassa C-200/04 (Bundesfinanzhofin esittämä ennakkoratkaisupyyntö): Finanzamt Heidelberg vastaan Ist internationale Sprach- und Studienreisen GmbH ⁽¹⁾

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — Matkatoimistoja ja turistimatkojen järjestäjiä koskeva erityisjärjestelmä — 26 artiklan 1 kohta — Soveltamisala — Matkapaketti, johon sisältyy kuljetus kohdevaltioon ja/tai oleskelu kohdevaltiossa sekä kieltenopetus — Pääsuoritus ja lisäsuoritukset — Käsite — Matkapaketeista, pakettilomista ja pakettikiertomatkoista annettu direktiivi 90/314/ETY)

(2005/C 296/12)

(Oikeudenkäyntikieli: saksa)

Asiassa C-200/04, jossa on kyse EY 234 artiklaan perustuvasta ennakkoratkaisupyyntöstä, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 18.3.2004 tekemällään päätöksellä, joka on saapunut yhteisöjen tuomioistuimeen 5.5.2004, saadaksean ennakkoratkaisun asiassa Finanzamt Heidelberg vastaan Ist internationale Sprach- und Studienreisen GmbH, yhteisöjen tuomioistuin (toinen jaosto), toimien kokoonpanossa: jaoston puheenjohtaja C. W. A. Timmermans sekä tuomarit R. Schintgen, R. Silva de Lapuerta, P. Küris ja G. Arestis (esittelevä tuomari), julkisasiamies: M. Poyares Maduro, kirjaaja: johtava hallintovirkamies M. Ferreira, on antanut 13.10.2005 tuomion, jonka tuomiolauselmalla on seuraava:

Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17 päivänä toukokuuta 1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY 26 artiklaa on tulkittava siten, että sitä sovelletaan taloudelliseen toimijaan, joka tarjoaa High School- ja College-ohjelmien kaltaisia palveluja, joissa on kyse kielimatkojen ja ulkomailla suoritettavien opintojen järjestämisestä, ja joka kiinteää hintaa vastaan tarjoaa omissa nimissään asiakkailleen kolmesta kymmeneen kuukauden pituisen kieltenopiskeluun liittyvän oleskelun ulkomailla ja turvautuu tätä tarkoitusta varten muiden verovelvollisten palvelujen suorituksiin.

⁽¹⁾ EUVL C 190, 24.7.2004.